

# יום הזיכרון ויום העצמאות

Iom HaZicarón - 4 de Iar (2 de Iar en 5781) - 13/14 de abril de 2021

Iom HaAtsmaut - 5 de Iar (3 de Iar en 5781) - 14/15 de abril de 2021



Por: Rabino Uri Lam

## Iom HaZicarón & Iom HaAtsmaut

# Iom HaZicarón

## Día del Recuerdo de los Soldados Caídos en los Conflictos de Israel, y de las Víctimas de Atentados Terroristas

*Iom HaZicarón es un día de luto nacional (israelí) en memoria de aquellos hombres y mujeres que dieron sus vidas por la defensa del Estado de Israel. La Knesset -el parlamento israelí- ha establecido la fecha a víspera de Iom HaAtzmaut (Día de la Independencia de Israel) desde mucho antes de la creación del Estado: así, se recuerda a los judíos que murieron desde el momento en el que se les permitió vivir en la Tierra de Israel, a partir de 1860, cuando se estableció el primer barrio fuera de las murallas de la Ciudad Antigua de Jerusalén, hasta la Guerra de la Independencia (1948-9) y las guerras y conflictos posteriores.*

*Es un día solemne, durante el cual se cierran todos los locales de ocio, las emisoras de radio y televisión transmiten una programación dedicada a las guerras de Israel en un entorno de tristeza, y suenan sirenas de dos minutos en todo el país: una vez a primera hora de la tarde, para marcar el comienzo de la conmemoración, con una ceremonia oficial en el Kótel -el Muro Occidental (o Muro de las Lamentaciones), cuando se coloca la bandera de Israel a media asta-; y otra por la mañana, antes del servicio conmemorativo nacional que se realiza tradicionalmente en el cementerio militar del monte Herzl de Jerusalén, en los distintos cementerios militares y en diversas plazas públicas de todo el país. Durante el toque de las sirenas, todo el país se detiene: incluso los vehículos en tránsito se aparcan en los laterales de las calles y carreteras y sus ocupantes se paran junto a sus vehículos en silencio. El día termina oficialmente en el borde de iniciar Iom HaAtzmaut, cuando se vuelve a izar la bandera de Israel.*

*En abril de 2021, el número de soldados y víctimas del terrorismo ascendía a 23.928 personas en las guerras de Israel y las guerras previas a la independencia, desde 1860.*



## Havdalá entre Iom HaZicarón e Iom HaAtzmaut

*El servicio de transición entre el luto y la celebración, creado por la comunidad judía israelí y reformista Beit Tfilá Israeli (BTI), dirigida por el rabino Esteban Gottfried en Tel Aviv, se ha ido extendiendo por todo Israel y algunos lugares del mundo.*

*Entre las fechas solemnes en Israel de Iom HaZicarón e Iom HaAtzmaut hay una conexión extraordinariamente emotiva. La proximidad de los dos días, la enorme dicotomía entre lo que marcan y los diferentes rituales que los acompañan llevaron a BTI a crear una ceremonia que mezcla la tradición judía y la cultura israelí moderna, utilizando el modelo familiar de la Havdalá, una ceremonia que tradicionalmente distingue un día sagrado de un día ordinario. En este caso, la Havdalá distingue la santidad de Iom HaZicarón de la santidad de Iom HaAtzmaut. Tradición y modernidad se unen para hablar al corazón del pueblo judío en los tiempos actuales.*

*A diferencia de otras conmemoraciones del calendario judío, marcadas y vivenciadas desde hace miles de años, estas son fechas recientes: mientras que el parlamento israelí estuvo a cargo de establecer las fechas de Iom HaZicarón e Iom HaAtzmaut, Beit Tfilá Israeli se dedicó activamente para la creación de tradiciones como esa Havdalá. Esa ceremonia especial ha sido adoptada por docenas de comunidades en Israel y en todo el mundo.*

*El rabino Levy Kelman – fundador de la Congregación Reformista Kol Haneshamá de Jerusalén, donde también se desempeñó por años como rabino – comentó respecto a la ceremonia celebrada en su sinagoga: "Esta ceremonia de Havdalá es, de hecho, inversa. La ceremonia entre Iom HaZicarón e Iom HaAtzmaut nos lleva de la conciencia de la muerte y el luto a la celebración del renacimiento y la vida. Por lo tanto, recitamos "Aquel que diferencia entre lo Sagrado y lo Sagrado, entre la oscuridad y la luz, entre el dolor y la alegría, entre el día de luto y el día festivo, entre el Día de la Memoria y el Día de la Independencia...". Recitamos el verso (de la Havdalá tradicional) 'Ozí vezimrát Yá, vaiehi li lishuá - Dios es mi fuerza y mi canción, Él es mi redención' (Éxodo 15:2, Salmos 118:14). La propia música ayudó en hacer la transición al Día de la Independencia, tanto en su contenido como en la melodía. Cerramos con un poema escrito por el poeta Guilad Meíri, con canciones por la paz y, por supuesto, con Hatikva, el Himno Nacional de Israel".*



# Iom HaAtsmaut

**5 de Iar en el calendario judío. Comienza en la víspera, pero adelantado este año al 3 de Iar para que Iom HaZicaron no caiga en Shabat.**

*El Día de la Independencia de Israel marca el establecimiento del moderno Estado de Israel el 14 de mayo de 1948, un viernes por la tarde, justo antes del comienzo del Shabat. Fue entonces cuando, en Tel Aviv, junto con los demás dirigentes del llamado Consejo del Pueblo, David Ben Gurion -entonces futuro Primer Ministro de Israel- emitió la Declaración del Estado de Israel. La reconocieron la Unión Soviética, los Estados Unidos, Brasil y la mayoría de los países miembros de la ONU, pero no los estados árabes vecinos.*

*En la víspera de Iom HaAtsmaut, los celebrantes y los líderes políticos se reúnen en el monte Herzl de Jerusalén, donde se celebra una ceremonia con discursos y desfile militar, que se cierra con el encendido de doce antorchas, que representan a las 12 tribus de Israel. Los israelíes salen a las calles del país para asistir a conciertos de música al aire libre, a celebrar con fiestas y ver fuegos artificiales. Amigos y familias se reúnen al día siguiente, normalmente en parques y reservas naturales, para hacer barbacoas y visitar museos y otras atracciones, que permanecen abiertas al público de forma gratuita.*



*También es costumbre en Iom HaAtsmaut que los adolescentes participen en campeonatos de Jidón Tanáj, con preguntas sobre la Biblia judía. También en esta fecha se entrega el Premio Israel, el más alto honor del país -una especie de Premio Nobel nacional- en una solemne ceremonia en Jerusalén a quienes se distinguen en los más variados campos del saber.*



## Sugerencias para celebrar Iom HaAtzmaut

*Organice una fiesta o cena especial para celebrar la ocasión. Busque una receta israelí que le guste.*

*Cambie su foto de perfil de Facebook por una con la bandera de Israel o desee a Israel 'mazal tov' y los mejores deseos en las redes sociales para compartir su amor por el Estado de Israel.*

*Realice actividades prácticas de Iom HaAtzmaut con sus hijos e hijas, como la creación de banderas, veletas conmemorativas o adonde su imaginación le lleve.*

*Considere la posibilidad de incluir Iom HaAtzmaut como un día sagrado en su comunidad. Ya existen ejemplares de "Meguilat HaAtzmaut" y "Majzor de Iom HaAtzmaut" en los que uno puede buscar inspiración. Hable con su rabino y con la junta directiva de su comunidad sobre este tema.*

**RABINO URI LAM**  
CONGREGAÇÃO BETH-EL DE SÃO PAULO